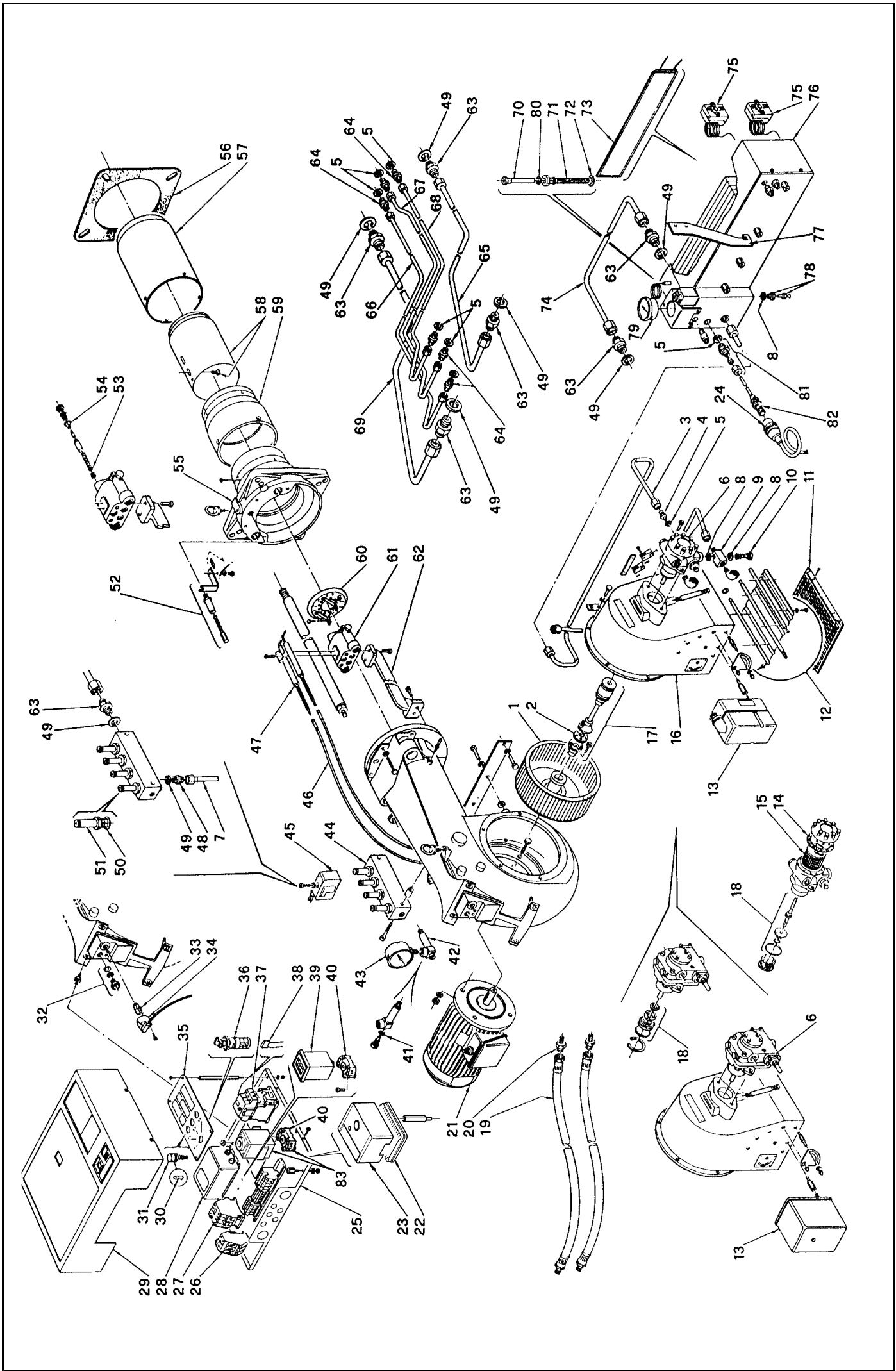


- I** Bruciatori di nafta
- GB** Heavy oil burners
- F** Brûleurs fioul lourd
- D** Schwerölbrenner
- E** Quemadores de nafta

Funzionamento tristadio
Three-stage operation
Fonctionnement à trois allures
Dreistufiger Betrieb
Funcionamiento de tres llamas

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3436885	P 140 T/N	466 T80
3436886	P 140 T/N	466 T80
3437785	P 200 T/N	467 T80
3437786	P 200 T/N	467 T80



N.	COD.	466T80		467T80		DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOLGENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3436885	3436886 *	3437785	3437786 *							
1	3003076	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
2	3004821	•	•	•	•	DISCO ELASTICO	DRIVE DISC	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELÁSTICO		
3	3003221	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
4	3003224	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
5	3007079	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
6	3006156	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPEL	BOMBA		B
7	3003749	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
8	3007164	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
9	3003229	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
10	3006184	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUÍA		C
11	3003086	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
12	3003230	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE		
13	3006311	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR	≤ 02463000417	B
13	3013395	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR	≥ 02463000418	B
14	3006292	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		A
15	3006308	•	•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		A
16	3003235	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
17	3000738	•	•	•	•	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
18	3000766	•	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		
19	3012714	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
20	3006181	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
21	20050915	•	•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003756	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3002256	•	•	•	•	MORSETTIERA	CONTROL BOX BASE	SOCLE	STECKSOCKEL	ZOCALO CAJA CONTROL		C
23	3013071	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
24	3003748	•	•	•	•	CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
25	3003098	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	SOPORTE		
26+27	3003621	•	•			RELE' TERMICO+CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE+CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	RELÉ TÉRMICO + TEMPORIZADOR		C
26+27	3012321			•	•	RELE' TERMICO+CONTATTORE	OVERLOAD+CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE+CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER+SCHÜTZ	RELÉ TÉRMICO + TEMPORIZADOR		C
28	3006368	•	•	•	•	TRASFORMATORE BRAHMA	TRANSFORMER BRAHMA	TRANSFORMATEUR BRAHMA	ZÜNDTRANSFORMATOR BRAHMA	TRASFORMADOR BRAHMA		B
28	3012164	•	•	•	•	TRASFORMATORE FIDA	TRANSFORMER FIDA	TRANSFORMATEUR FIDA	ZÜNDTRANSFORMATOR FIDA	TRASFORMADOR FIDA		B
29	3003157	•	•	•	•	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA		
30	3006256	•	•	•	•	LAMPADA	BULB	AMPOULE	SIGNALLEUCHTE	LÁMPARA		A
31	3006168	•	•	•	•	GRUPPO SEGNALAZIONE	SIGNAL LAMP	LAMPE SIGNALISATION	MELDELAMPE MIT HALTER	CONJUNTO ALERTE		C
32	3003097	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	MIRILLA		
33	3002280	•	•	•	•	FOTORESISTENZA	P.E. CELL	CELLULE	FOTOWIDERSTAND	FOTORESISTENCIA		A
34	3006212	•	•	•	•	PRESA	HOLDER	PRISE CELLULE	SOCKEL	CONECTOR		C
35	3003238	•	•	•	•	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	MONTAGEPLATTE	RECUADRO		
36	3006164	•	•	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATEUR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		C
37	3012321	•	•	•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	TEMPORIZADOR		C
38	3002305	•	•	•	•	SOPPRESSORE	DAMPER	CONDENSATEUR	FUNKENTSTÖRUNG	SUPRESOR		
39	3003706	•	•	•	•	TERMOSTATO ELETTRONICO	ELECTRONIC THERMOSTAT	THERMOSTAT ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER THERMOSTAT	TERMÓSTATO ELECTRÓNICO		B
40	3006371	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZÓCALO		C
41	3007169	•	•	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TORICA		B

* = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

N.	COD.	466T80		467T80		DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3436885	3436886 *	3437785	3437786 *							
42	3006540	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VÁLVULA		C
43	3006140	•	•	•	•	MANOMETRO	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANÓMETRO		A
44	3003707	•	•	•	•	GRUPPO VALVOLE	VALVE ASSEMBLY	GROUPE ELECTROVANNE	MAGNETVENTILBLOCK	CONJUNTO VÁLVULAS		B
45	3003608	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
46	3012163	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE ALTA TENSIÓN		A
47	3006178	•	•	•	•	ELETTRODO CORTO	SHORT ELECTRODE	ELECTRODE COURTE	KURZE ELEKTRODE	ELETTRODO CORTO		A
47	3006179	•	•	•	•	ELETTRODO LUNGO	LONG ELECTRODE	ELECTRODE LONGUE	LANGE ELEKTRODE	ELETTRODO LARGO		A
48	3003240	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
49	3007082	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
50	3007081	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
51	3005392	•	•	•	•	GUAINA	ARMATURE SLEEVE	GAIN E.V.	MV-HÜLSE	VÁLVULA		
52	3006177	•	•	•	•	GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AJUSTE		
52	3006195	•	•	•	•	GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AJUSTE		
53	3007025	•	•	•	•	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TORICA		B
54	3005372	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
55	3006170	•	•	•	•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		
55	3006189	•	•	•	•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		
56	3006180	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
57	3006173	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
57	3006191	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
58	3006174	•	•	•	•	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	CILINDRO CORTO		C
58	3006176	•	•	•	•	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	CILINDRO LARGO		C
58	3006192	•	•	•	•	CILINDRO CORTO	SHORT SLEEVE	CYLINDRE COURT	KURZER ZYLINDER	CILINDRO CORTO		C
58	3006194	•	•	•	•	CILINDRO LUNGO	LONG SLEEVE	CYLINDRE LONG	LANGER ZYLINDER	CILINDRO LARGO		C
59	3006175	•	•	•	•	PROLUNGA	BLAST TUBE EXTENSION	RALLONGE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN		
59	3006193	•	•	•	•	PROLUNGA	BLAST TUBE EXTENSION	RALLONGE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN		
60	3006171	•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
60	3006190	•	•	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
61	3006172	•	•	•	•	POLVERIZZATORE	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	PORTABOQUILLA		B
62	3006196	•	•	•	•	STAFFA CORTA	SHORT BRACKET	SUPPORT COURT	KURZER HALTERUNG	SUPORTE CORTO		
62	3006198	•	•	•	•	STAFFA LUNGA	LONG BRACKET	SUPPORT LONG	LANGE HALTERUNG	SUPORTE LARGO		
63	3003242	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
64	3003005	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
65	3003708	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
65	3003709	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
66	3003714	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
66	3003715	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
67	3003720	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
67	3003721	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
68	3003726	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
68	3003727	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
69	3003732	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
69	3003733	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		

★ = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

N.	COD.	466T80		467T80		DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	RICAMBI CONSIGLIATI ADVISED PARTS RECHANGE CONSEIL EMPFOHLENE ERSATZTEILE RECAMBIOS ACONSEJADOS
		3436885	3436886 *	3437785	3437786 *							
70	3003273	●	●	●	●	GUAINA	ARMATURE SLEEVE	GAIN E.V.	MV-HÜLSE	VÁLVULA		
71	3006541	●	●	●	●	FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		B
72	3007090	●	●	●	●	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
73	3006067	●	●	●	●	RESISTENZA	RESISTANCE	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTENCIA		B
74	3003738	●	●	●	●	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
75	3006444	●	●	●	●	TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	CONJUNTO TERMOSTATO		B
76	3003741	●	●	●	●	SERBATOIO	PRE-HEATER	RESERVOIR	ÖLVORWÄRMER	JUNTA PRECALENTADOR		C
77	3003743	●	●	●	●	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE	SOPORTE		
78	3006423	●	●	●	●	VALVOLA DI SCARICO	EXHAUST VALVE	BOUCHON DE PURGE	ENTLEERUNGSVENTIL	VÁLVULA DE ESCAPE		C
79	3006927	●	●	●	●	TERMOMETRO	THERMOMETER	THERMOMETRE	THERMOMETER	TERMÓMETRO		C
80	3007082	●	●	●	●	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
81	3003746	●	●	●	●	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
82	3003747	●	●	●	●	TERMORESISTENZA	RESISTANCE THERMOMETER	THERMOMETRE A RESISTANCE	TAUCHTEMPERATURFÜHLER	TERMOSTATO RESISTENCIA		B
83	3013439	●	●	●	●	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITSCHALTER	TEMPORIZADOR		C

* = Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)